

# Inhalt

Statt einer Marginalie...Kurz mal Sepp . . . . . 4

## **30 % Löwenzahn**

Barbara Frischmuth: Gartentagebücher . . . . . 7

Daniela Bartens: Was (uns) im Garten blüht . . . . . 10

## **„In einem April der Tränenbäche, der Tranquilizer“**

Birgit Birnbacher: Bericht von der leeren Schale der Waage . . . . . 24

Katharina Angus: Tags . . . . . 35

Sergej Lebedew: Das Jahr des Kometen. . . . . 38

Sophia Klink: Flor . . . . . 46

Tom Schulz: In einem April der Tränenbäche, der Tranquilizer. . . . . 51

Sarah Kuratle: Schnee . . . . . 56

Dieter Sperl: Aquamarine . . . . . 58

Giovanni Sampaolo: Edition Thanhäuser. . . . . 59

Hanna Jankuta: Friendly Alien . . . . . 66

## **„Ja, es gibt Rosen auch hier“**

Franz Weinzettl: Kraut und Rüben (2) . . . . . 76

Florian Dietmeier: Stimmt schon so . . . . . 83

Daniel Jurjew: Vier Gedichte . . . . . 88

Otto Ph. Sponsel-Slezak: Gedichte . . . . . 90

Dana Ranga: Jesus sagt . . . . . 98

Slata Roschal: Schöppingen . . . . . 101

Bertram Reinecke: Selbst 7/24 VIII . . . . . 110

Lucas Cejpek: Möglichkeiten, einen Karton zu öffnen. . . . . 114

Ruth Sonderegger: Laudatio für Sissi Tax . . . . . 119

## **Textstreich – Wettbewerb für lyrische Texte**

Sophia Merwald: /1 /1 /1 oder die feuer, wenn sie an sind. . . . . 124

## **Was wir nicht über Vögel wissen (6)**

Claudia Kramatschek: Vögel – was wir (nicht) über sie zu sagen wissen 132

**Stimmen aus dem Exil – PEN Berlin (3)**

- Paul-Henri Campbell: Marko Vidojković: lieber urban legend  
als Volkskanzler . . . . . 136
- Marko Vidojković: Kandže . . . . . 138

**Mein Nachbar auf der Wolke (18, Nachtrag). Slowenische Lyrik**

- Ingo Jesen Vitman Öri: verstehst du. . . . . 151
- Matthias Göritz: Writing Identity II . . . . . 152

**Other Writers Need to Concentrate**

- Fabian Schwitter: Seelsorge: Von der Sorge um das Leben . . . . . 154
- Luisa Formanski: Sorge dich um die Kinder. . . . . 155
- Fabian Schwitter: Sorgt euch umeinander. . . . . 156
- Judith Schlegel: Sorge dich um die Sterbenden . . . . . 157

**Generative KI in der Literatur (2)**

- Christian Lange-Hausstein: Sollen Autor\*innen für das Training von KI  
mit ihren Texten Geld bekommen? . . . . . 159

**Christine-Lavant-Preis 2025**

- Andreas Unterweger: Laudatio auf Ulrike Draesner  
zum Christine-Lavant-Preis. . . . . 171
- Ulrike Draesner: Eine Schule Delfine . . . . . 176
- Luise Kloos: Oft verliere ich mitten am Tage den Faden meiner Zeit . . 188

**rotahorn-Preise 2025**

- Max Oravin: Rede zur Verleihung des rotahorn-Preises. . . . . 192
- Katrin Köhler: Etwas sagen. . . . . 194
- Simon Skrepek: Schovrim Schtika / Das Schweigen brechen . . . . . 196

**Für Ilma Rakusa zum 80. Geburtstag**

- Erwin Einzinger, Christian Filips, Norbert Hummelt, Margret Kreidl,  
Nadja Küchenmeister, Steffen Popp, Kerstin Preiwuß, Jan Wagner, Ron  
Winkler, Andreas Unterweger . . . . . 198

- Biografische Notizen . . . . . 226